

MISC.

BOOKS

Microsystems, Inc.



Microsystems, Inc.

Certificate of Authenticity

THIS IS TO CERTIFY that the microphotographs appearing on this microfilm Roll No. MISC-9 are accurate and complete reproductions of the records for:

KIYOKO LERNER

Beginning With: HENRY NOTES FROM RELIGION CLASSES AT CHURCH

Ending With :

as delivered in the regular course of business for photographing.

IT IS FURTHER CERTIFIED that the microphotographic processes were accomplished in a manner and on film which meets with the requirements of the American National Standards Institute for permanent microphotographic copying.

Philip J Thomas



Microsystems, Inc.

Microfilming Operator

John N

Date

10/16/97

Songs. Know only the
tune.

- 1 Blessed Assurance.
- 2 My Old Kentucky Home.
- 3 Old Folks at Home.
- 4 On the Old Kentucky shore or
My Darling Nellie Gray.
- 5 Old Black Joe.
- 6 Star Spangled Banner.
- 7 Red White and Blue.
- 8 Chor- of Grand old FLAG and
Yankee Doodle Boy.
- 9 Marching through Georgia.
- 10 We'll Rally Round the
Flag boys.
- 11 Just Before the Battle
Mother.
- 12 Blue Bell.
- 13 Break the News to Mother.
- 14 Mass. in the Col col
ground.
- 15 Battle Hymn of the Republic
(Marches)
- 16 Hear them jingle Bells. Slough
side song.
You're in the Army now.

Abbieannian Songs Not Love songs

- 1 El Tenaalai.
- 2 Consume Pine. Not Love songs.
- 3 Gazoonia
- 4 Sailing Oh Sailing on the
- 5 Aronburg Run.
- 6 Rowboat Race Song.
- 7 A Blengin Childs Prayer.
- 8 I'm on my way to the
Ben Blengins Isles.
- 9 Mar-tist the Rai (seen as the grass
are crowned in white.)
- 10 Hear o hear the Children
Crying.
- 11 On the Blengin Isles.
- 12 They're flowers of the rarest
sad song about the Union girl
fervency.
- 13 Great Blengin Isles.
- 14 Gommie Pine is my home town
- 15 Gommie Pines
What will you do on
the beautiful Blengin Isles
Wonderful Blengin Isles
Come come song

"Marches"

- 1 Tiralinia March. (not fast no slow)
- 2 Abbieannia Forever March ^{slow}
- 3 Blengiglominean March Fast.
- 4 Blengiglominean Islands for-
ever March. Not fast a slow.
- 5 Remember Abbieannia March.
- 6 ~~As to Calasine March~~
- 7 ~~As to Calasine March~~
- 8 I'm on my way to the
- 9 Blengin Islands. March.
- 10 Beautiful Blengin Isles.
March, Sun through the mountains
- 11 Beautiful Blengins March.
- 12 Salalaur Regina March.
- 13 Salvator Dolores Regina
March
- 14 Salatina March.
- 15 Abbieannia Remember Calasine ^{Dynny not}
- 16 El Miserai. March or dance music ^{March}
- 17 ~~Salatina Regina March~~

• Prussian Marches.

1. Angelic Songs are swelling march. Also called "Spirits Bright."
2. Tinda tinda Sunda or Ring around The Rosie March. Also Brightens.

American Songs
continued from first
Page.

17. Tramp, Tramp, Tramp, the Boys are Marching.
18. When you and I were Young Maggie.
19. Silver Treads Among the Gold.
20. Its a long, long way to Tipperary ^{and}
21. Sandwich ^{and} Farewell Song called "Farewell to Thee"
22. "Und Bingo was his name"
23. "Down on The Farm."
24. Day by Day on the Farm,
25. ~~Some~~ ~~Some~~ "Don't know it"
26. "Child Sange Sang."
27. "In the shade of the old Apple Tree"

Hymn.

Are you weary, or are you
Heavy hearted, or tell it
to Jesus,

My Mothers Bible,
on the soil of China,
In the Sweet bye and bye,

Seaning on the Everlasting
arms

Good bye Dolly Gray,

El Torio Sabinio.

Seven supplications for the Page 14
Holy souls in Purgatory,
through the most bitter
Passion and death of Christ
For every day of the week
Sunday.

Oh Jesus, thou for our Sakes didn't
endure so great agonies in the
garden of Olives, that thy sweat
became as drops of blood, through
this thy most precious blood,
I humbly beseech thee, have
mercy on the Holy souls
in purgatory, Especially
those for whom I vote wish
to pray? Deliver them from
all their torments, and wipe
away all tears from their
their eyes.

Our Father. Hail Mary,

2

Monday

Oh Jesus our Redeemer and
Saviour, thou didst permit thy
enemies to take thee captive
for our sins, through these, thy
most cruel bonds, I humbly
beseech thee, have mercy on the
holy souls, in purgatory (es-
pecially for those whom I
wish to pray) Loose all
the bonds of their sins, where-
with human frailty hath
entangled them in this life.
that with joy they may
soon sacrifice to thee the
sacrifice of praise in Heaven.

Our Father. Hail

Mary,

Tuesday.

Oh Jesus thou didst permit thy
blessed countenance on which
angels desire to look, to be blind-
folded, spit upon, and struck
with blows, through this thy
incomprehensible patience, I
humbly beseech thee, have mercy
on the holy souls in pur-
gatory (especially those for
whom I wish to pray)
Admit them into the bright-
ness of thy light, and fill
them with the joy of thy
countenance, Our Father.

Hail Mary.

3

Wednesday

Oh Jesus, for our pride, thou wast lacerated with scourges and ignominiously crowned with thorns, through this thy extreme humility I humbly beseech thee, have mercy on the holy souls of for purgatory, (especially those for whom I wish to pray)

Conduct them to the fountains of life, and grant that they may soon eat and drink at thy banquet table in the kingdom of Heaven.

Our Father, Hail Mary,

Vouchsafe to grant that they may speedily obtain the crown of eternal glory in heaven.

4

Thursday

Oh Jesus departing out of this world thou didst leave us thy flesh and blood for food and drink, through this thy infinite love, I humbly beseech thee, have mercy on the holy souls of purgatory, (especially those for whom I wish to pray) Conduct them to the fountains of life, and also grant they may soon eat and drink at thy banquet table in the kingdom of Heaven.

Our Father

Hail Mary

Friday, [Fresh?]

Oh Jesus by a most unjust judgement, thou was condemned to a most bitter death, that thou mightest deliver us from eternal damnation through the abyss of thy mercy, I humbly beseech thee have mercy on the holy souls in purgatory, especially for those whom I wish to pray?

Set them soon hear these words of consolation:

Thy sins and punishments are forgiven you,

Our Father, Hail Mary,

Saturday,

Oh Jesus, thou didst thyself bear our sins in thy body on the wood of the cross, I humbly beseech thee have mercy on the holy souls in purgatory.

(especially those for whom I wish to pray) Set the entrance to eternal glory speedily be made open to them, and hear thee saying, "Come ye blessed of my Father, Possess ye the kingdom prepared for you from the foundation of the world."

Our Father, Hail Mary.

De Profundis

Out of the depths have I cried unto
thee O Lord, Lord hear my voice.

Oh let thine ears consider
well the voice of my supplication.

If thou O Lord shalt mark
iniquities Lord who shall abide
it.

For with thee there is propitiation
and because of thy law I have
waited for thee O Lord.

My soul hath waited on his
word, my soul hath hoped in
the Lord.

From the morning watch even
untill night, let Israel hope
in the Lord.

For with the Lord there is
mercy, and with him is
plentiful redemption.

And he shall redeem
Israel from all his iniquities.

Eternal rest grant unto them
O Lord and let the perpetual
light shine upon them.

Rest in Peace.

Prayer for your dear ones in Purgatory

Oh most gentle heart of Jesus, ever
present in the Blessed Sacrament,
ever consumed with burning love
for the poor captive souls in Purga-
tory, have mercy on the souls of
our departed friends and relatives,
(especially those who were near and
dear to us in life)

Bring them far from the
shadow of exile to the bright home
of Heaven, where we trust Thou
and thy Blessed Mother have
woven for them a crown of
unfading bliss. Amen.

Jesus in the Blessed Sacrament
have mercy on all the souls
of the faithful departed
Amen. May they rest in
peace.

Through the mercy of God
rest in peace.

Gloria.

Glory to God in the highest.
And on earth peace to men
of good will. We praise you we
bless you. We worship you. We
glorify you. We give you thanks
for your great glory.

God God Heavenly King, God
the Father Almighty.

God Jesus Christ the only
begotten Son.

God God Lamb of God
Son of the Father

You who take away the sins
of the world have mercy
on us,

You who sit at the right
hand of the Father have
mercy on us.

You who take away the
sins of the world have
mercy on us.

You who sit at the
right hand of the Father
receive our Prayer.

2
For you alone are holy, you
alone are Lord, you alone of
Jesus Christ are most high.
With the Holy Spirit in
the glory of God the Father.
Amen.

1 Creeds.

I believe in one God
The Father almighty, maker
of Heaven and earth, and
of all things visible and
invisible. And I believe in
one Lord Jesus Christ, the
only begotten Son of God,
Born of the Father before
all ages.

Light of God, of God, Light of
Light, true God of true
God, Begotten not made,
of one substance with
the Father, By whom
all things were made,
Who for us men, and
for our salvation came
down from Heaven,

And He became
flesh by the Holy Spirit,
of the Virgin Mary,
and was made man.

He was also cruci-
fied for us, suffered
under Pontius

2
Pilate and was buried, and
on the third day he arose
again according to the
Scriptures.

He ascended into heaven
and sits at the right hand
of the Father. He will
come again in glory to
judge the living and the
dead.

And of his kingdom there
will be no end, And I
believe in the Holy Spirit,
the Lord and Giver of life
who proceeds from the
Father and the Son.

Who together with the
Father and the Son
is adored and glor-
ified.

And who spoke through
the prophets. And one
holy catholic and
apostolic Church.

I confess one baptism

3

Conclusion of Creed,

for the forgiveness of
sins, And I await
the resurrection of the
dead and the life of
the world to come.
Amen.

The confider confession

I confess to Almighty God, to
Blessed ever Mary ever Virgin,
to Blessed Michael the
Archangel, to Blessed John the
Baptist, to the Holy Apostles,
Peter and Paul, to all the
Saints, and to you Father,
that I have sinned ex-
ceedingly, in thought word
and deed, (here strike the
breast three times) through
my fault, through my fault,
through my most grievous
fault.

I therefore beseech blessed
ever Mary ever Virgin
blessed Michael the Arch-
angel, blessed John the Bap-
tist, the Holy Apostles
(Peter). Peter and Paul,
and all the Saints,
and you Father to pray
to the Lord our God for
me.

My Almighty God have

3
mercy upon you, forgive
you your sins and bring
you to life everlasting.
May the Almighty and
merciful Lord grant us
pardon, absolution and
remission of our sins.
Amen,

Prayers after Low Mass 6

1 Three Hail Marys "
Salve Regina

Hail Holy Queen, Mother of
Mercy, our life our sweetness
and our Hope. To thee do
we cry, poor banished
children of Eve, to thee do
we send up our sigh, mourn-
ing and weeping in this
valley of tears.

Turn then most grac-
ious Advocate, thine eyes
of Mercy towards us, and
after this our exile show
unto us the blessed
fruit of thy womb Jesus.
O pious & sweet Virgin
Mary, Pray for us O Holy
Mother of God.

That we may be
made worthy of the
promises of Christ.

7 Set us Pray.

O God our refuge and
our strength, graciously hear
thy people crying to Thee,
and through the intercess-
ion of the glorious and
immaculate Virgin Mary
Mother of God, of her
spouse St Joseph, thy
Holy Apostles Peter and
Paul and all the
Saints, lend a mercu-
ful and compassionate
ear to the prayers
which we pour forth
for the conversion of sin-
ners, and ^{the} freedom and
prosperity of Holy
Mother Church,
Through Christ our
Sord Amen,

8
Oh Holy Archangel Mich-
ael. defend us in battle.
Be our safeguard against
the wiles and the wicked-
ness of the Devil.

Restrain him O God
we humbly beseech Thee
and do Thou O Prince of
the Heavenly Host by
the power of God cast
him into Hell with the
other evil spirits who
prowl about the world
seeking the destruction of
souls. Amen.

MORNING OFFERING



JESUS through
the Immaculate
Heart of Mary,
I offer You my
prayers, works, joys,
and sufferings of

this day in union with the Holy
Sacrifice of the Mass throughout
the world. I offer them for all the
intentions of Your Sacred Heart;
the salvation of souls, reparation for
sin, the reunion of all Christians.
I offer them for the intentions of our
Bishops and of all members of the
Apostleship of Prayer, and in par-
ticular for those recommended by
our Holy Father this month. + +

TRINITY SUNDAY

The Mystery of the Trinity—three persons
in only one God—was revealed to us by
Christ when he taught his apostles the
formula for and the meaning of baptism.
We read this account in today's Gospel.

Father, Son, and Holy Spirit—each is God.
Yet there is only one God, not three Gods.
This is the mystery of the Holy Trinity.
On this Sunday we adore the Trinity (three
persons) and the unity (only one God) of
the divinity.

the priest at the altar, we call upon Christ to
have mercy — just as the blind, the lepers,
the afflicted did.

Kyrie, eleison.
Kyrie, eleison.
Christe, eleison.
Christe, eleison.
Christe, eleison.
Kyrie, eleison.
Kyrie, eleison.
Kyrie, eleison.

Lord, have mercy.
Lord, have mercy.
Lord, have mercy.
Christ, have mercy.
Christ, have mercy.
Lord, have mercy.
Lord, have mercy.
Lord, have mercy.

We speak to God

To prepare ourselves to take a fruitful part in
the Christian sacrifice, we speak to God in
prayer.

PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

In the Confiteor, which we recite together and
aloud, we confess to God our unworthiness to
offer the sacrifice. We are sinners; we admit it.

I confess to almighty God, to blessed
Mary ever virgin, to blessed Michael the
Archangel, to blessed John the Baptist, to
the holy apostles, Peter and Paul, and to
all the saints, that I have sinned exceed-
ingly in thought, word, and deed through
my fault, through my fault, through my
most grievous fault.

Therefore I beseech blessed Mary ever
virgin, blessed Michael the Archangel,
blessed John the Baptist, the holy apos-
tles, Peter and Paul, and all the saints,
to pray to the Lord our God for me.

KYRIE, ELEISON

This short litany is an appeal to Christ, our
mediator. Alternating the short phrases with

the first words of this hymn were sung by the
angels at Bethlehem. It was developed by the
early Church into a hymn of praise. We now
sing it or say it to express our joy at being
children of God, redeemed by Jesus Christ,
destined for heaven.

GLORIA

Gloria be to God in the highest, and
on earth peace to men of good will.

We praise you; we bless you; we
adore you; we glorify you; we give you
thanks for your great glory: Lord God,
heavenly King, God, the Father almighty,

Lord Jesus Christ, the only-begotten
Son; Lord God, Lamb of God, Son of the
Father:

You who take away the sins of the
world, have mercy on us; you who take
away the sins of the world, receive our
prayer; you who sit at the right hand of
the Father, have mercy on us.

For you alone are holy; you alone are
Lord; you alone are most high: Jesus
Christ, together with the Holy Spirit: in
the glory of God the Father. Amen.

COLLECT

This prayer, which will be proclaimed by our
priest-leader, is the conclusion of the first part

A PALUCH SERVICE PUBLICATION, U.S.A.—COPYRIGHT 1960—WITH ECCLESIASTICAL APPROBATION



At that time, Jesus said to his disciples, "All power in heaven and on earth has been given to me, Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you; and behold, I am with you all days, even to the consummation of the world," Gospel, Trinity Sunday, Matt. 28:18-20

of the Mass, the part in which we have been speaking to God.
First the priest turns to us and greets us: Dominus vobiscum. The Lord be with you.

We join with the server in answering the priest: Et cum spiritu tuo. And with your spirit.

Then at the Epistle side the priest leader says: Oremus. Let us pray.

We all make a momentary prayer in silence, asking God for the favors we need. Then the priest gathers up all our petitions in this formal prayer:

Almighty and eternal God, you have allowed your children to profess the true faith. Thus they can acknowledge the glory of the eternal Trinity and can adore the power and majesty of your oneness. We ask you to make our firm faith our protection in all adversity.

The priest concludes the prayer with a formula that teaches us to go to the Father through Christ. Through our Lord Jesus Christ your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, per omnia saecula world without end. amen.

We all join in the prayer by answering together: Amen.

We Listen to God

The Epistle and Gospel are readings from the Bible. They are the word of God. God's word is "spirit and life"; it purifies us, teaches us, and prepares us for the offering of the holy sacrifice. We must listen attentively.

EPISTLE

The Epistle of today's Mass tells us briefly: God is a great mystery. All things come from him. We must always honor him.

INTERVENING CHANTS

Between the Epistle and the Gospel the choir sings for the priest reads two short songs: the Gradual and the Alleluia. Those songs, taken from the Old Testament book of Daniel, tell us: God is to be praised forever.

GOSPEL

The Gospel is the principal reading of the Mass. In the Gospel, Christ himself speaks to us.

giving us his own word and example. We must always listen and learn the day's lesson.

Before beginning the Gospel, the priest says: Dominus vobiscum. The Lord be with you.

We join with the server in answering the priest: Et cum spiritu tuo. And with your spirit.

The priest introduces the Gospel, by saying: Sequenti sancti A continuation of evangelii secundum the holy Gospel according to Matthew.

We all answer:

Gloria tibi, Domine. Glory be to you, Lord.

The priest then reads the Gospel, which says: All men must be baptized in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

At the end of the reading of the Gospel, the priest kisses the book, and we all say: Laus tibi, Christe. Praise to you, Christ.

SERMON

Not only through the inspired Epistle and Gospel, but also through his consecrated priest God speaks to us. Again we listen and learn.

CREED

The Creed summarizes the truths of our faith. After we have heard the message God has given us in the Epistle, Gospel, and Sermon, we react by affirming our faith; we say we do believe, we do accept the truths he has taught us. Together we say:

I believe in God, the Father Almighty, creator of heaven and earth. And in Jesus Christ, his only son, our Lord: who was conceived by the Holy Ghost, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died and was buried; he descended into hell; the third day he arose again from the dead; he ascended into heaven, sitteth at the right hand of God the Father Almighty. From thence he shall come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Ghost, the holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.



This begins when the priest turns and greets us: Dominus vobiscum. The Lord be with you.

The whole praying community in church answers: Et cum spiritu tuo. And with your spirit.

The priest says: Oremus. Let us pray.

The offering of the bread and wine follows. ORATE, FRATRES. The priest turns to us and invites us: Orate, fratres . . . Pray, brethren . . .

The assembly now answers the priest's invitation: Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem et gloriam nominis sui, ad utilitatem quoque nostram, totiusque Ecclesiae sanctae.

May the Lord accept the sacrifice at your hands, for the praise and glory of his name, for our advantage and that of all his holy Church.

PRAYER OVER THE OFFERINGS

This, called the Secret, is the priest's final prayer over the gifts. At the end of the Secret, the priest raises his voice as he says: per omnia saecula forever and ever. saeculorum.

The whole community expresses its agreement: Amen. Amen.

2 Eucharistic Prayer

PREFACE

The Canon is introduced by a Preface stressing our duty of thanking and glorifying God.

Dominus vobiscum. The Lord be with you.

Et cum spiritu tuo. And with your spirit. Sursum corda. Lift up your hearts.

Habemus ad Dominum. We have them lifted up to the Lord.

Gratias agamus Domino Deo nostro. Let us give thanks to the Lord our God. Dignum et iustum est. It is fitting and just.

The priest reads or sings the Preface, praising God because Christ our Lamb has been offered in sacrifice.

SANCTUS

The priest continues with solemn acclamations of God's holiness. We may join him:

Sanctus, sanctus, sanctus Dominus Deus Sabaoth. Holy, holy, holy Lord God of host! Heaven and earth are filled with your glory. Hosanna in excelsis. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest!

CONCLUSION OF THE CANON

At the end of the Canon the priest makes five crosses over the chalice with the sacred host while he is saying:

Through him, and with him, and in him, is given to you, God the Father Almighty, in the unity of the Holy Spirit, all honor and glory.

The priest raises his voice for the final words: per omnia saecula forever and ever. saeculorum.

All answer and show their union with the priest: Amen. Amen.



Communion

We have given our gifts to God. He will share the gift with us in Holy Communion.

PATER NOSTER

the priest says:

Let us pray. Directed by the precepts of salvation and schooled in divine teaching, we make bold to say:

Then the whole community, with one voice, recites in Latin the Our Father, which is the preparatory prayer for Communion.

Pater noster, qui es in caelis: * sanctificetur nomen tuum: * adveniat regnum tuum: * fiat voluntas tua, sicut in caelo, et in terra. * Panem nostrum quotidianum da nobis hodie: * et dimitte nobis debita nostra, * sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. * Et ne nos inducas in tentationem. * Sed libera nos a malo. * Amen.

BREAKING OF THE HOST

Through the same Jesus Christ, your Son, our Lord, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, per omnia saecula forever and ever. saeculorum.

The whole praying community answers together: Amen.

Pax Domini sit May the peace of the Lord be always with you. **semper vobiscum.**

The whole praying community answers together: Et cum spiritu tuo. And with your spirit.

AGNUS DEI

At the center the priest genuflects and bows, then recites three times: Agnus Dei.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

The priest then says some private prayers of preparation for Communion, and reverently receives both Christ's body and his most precious blood.

COMMUNION OF THE PEOPLE
As a preparation for their communion all recite the Confiteor (see above, in the Prayers the foot of the altar). After we recite the Confiteor the priest turns to us and asks God to forgive our sins. Then, ciborium in hand, he turns and says to us:

Behold the Lamb of God, behold he who takes away the sins of the world. In answering this invitation, we took upon host held above the ciborium and say three times:

Domine, non sum dignus ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.

Lord, I am not worthy that you should come under my roof; but only say the word and my soul will be healed.

POSTCOMMUNION
After Communion the Mass concludes with the priest turning to us and saying:

Dominus vobiscum. The Lord be with you.

Et cum spiritu tuo. And with your spirit.

Then at the right side of the altar the priest says: Quoniam (let us pray), our cue to formulate our final intentions for this Mass. Then the priest gathers up all our intentions in this formal prayer:

Lord, our God, may we be strengthened in both body and in soul by reception of this sacrament, and by faith in the holy and eternal Trinity and in its undivided unity. Through our Lord Jesus Christ your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, per omnia saecula forever and ever. saeculorum.

We all make this prayer our own by answering: Amen.

BLESSING
Before the blessing the priest says:

Dominus vobiscum. The Lord be with you.

Et cum spiritu tuo. And with your spirit.

The priest continues: Ite, missa est.

Deo gratias.

LAST GOSPEL
Dominus vobiscum. The Lord be with you.

Et cum spiritu tuo. And with your spirit.

In Ite, missa est. The beginning of the holy Gospel according to John.

Gloria tibi, Domine. Glory to you, Lord.

The priest then reads the Last Gospel. At the end the whole community says:

Deo gratias. Thanks be to God.



St. Vincent De Paul

Chicago, Ill. Parish Bulletin

PRAYER OF THE FAITHFUL

Instructed now in God's Word, we ask Him to hear us:

- For the holy Church of God throughout the world, let us pray to the Lord: **LORD HAVE MERCY.**
- For Pope (N.) our Holy Father, and (N.) our Bishop, let us pray to the Lord: **LORD HAVE MERCY.**
- For each other and all the families of our parish, let us pray to the Lord: **LORD HAVE MERCY.**
- For our schools, our teachers and our children, let us pray to the Lord: **LORD HAVE MERCY.**
- For our President and all public officials, let us pray to the Lord: **LORD HAVE MERCY.**
- For justice and charity throughout our land, let us pray to the Lord: **LORD HAVE MERCY.**
- For the needy and jobless, those who sorrow and suffer, let us pray to the Lord: **LORD HAVE MERCY.**
- For the unity of Christians, and the peace and brotherhood of all men, let us pray to the Lord: **LORD HAVE MERCY.**
- For (N.N.) and all the beloved dead of our parish, let us pray to the Lord: **LORD HAVE MERCY.**

MC



this d
Sacrifi
the we
Intenti
the sa
siny, th
I offer
Bishop
Apost
ticular
our

We

The Epistle of the Bible. They are "spirit and sacrifice. We

The Epistle of God is a gift from him.

Between the lines for the Gradual and from the Old God is to be

The Gospel is in the Gospel

Daily Mass of Requiem

ENTRANCE ANTIPHON (Introit)

4 Esdr. 2:34,35. Eternal rest grant unto them, O Lord: * and let perpetual light shine upon them. Ps. 64:2-3. To you we owe our hymn of praise, O God in Zion; * to you must vows be fulfilled in Jerusalem. Hear my prayer; * to you all flesh must come. Eternal rest grant unto them, O Lord: * and let perpetual light shine upon them.

GRADUAL

4 Esdr. 2:34,35. Eternal rest grant unto them, O Lord: * and let perpetual light shine upon them. v. Ps. 111:7. The just man shall be in everlasting remembrance; * an evil report he shall not fear.

TRACT

Absolve, O Lord, * the souls of all the faithful departed * from every bond of sin. v. And by the help of your grace * may they deserve to escape the judgment of vengeance. v. And to enjoy the blessedness of light eternal.

OFFERTORY ANTIPHON

Lord Jesus Christ, King of glory, * deliver the souls of all the faithful departed * from the pains of hell and the deep pit; * deliver them from the lion's mouth; * may hell not swallow them up, * nor may they fall into darkness * but may Michael, the holy standard-bearer, * bring them into the holy light: * Which you once promised to Abraham and to his seed. v. We offer you, O Lord, * sacrifices and prayers of praise; * receive them for the souls whom we remember this day. Grant, O Lord, * that they may pass from death to life. Which you once promised to Abraham and to his seed.

COMMUNION ANTIPHON

4 Esdr. 2:35,34. May light eternal shine upon them, O Lord: * With your saints forever, * for you are merciful. v. Eternal rest grant unto them, O Lord; * and let perpetual light shine upon them. With your saints forever, * for you are merciful.

THE GLORIA

PRIEST: Glory to God in the highest.

PEOPLE: And on earth peace to men of good will. * We praise you. We bless you. We worship you. We glorify you. * We give you thanks for your great glory. * Lord God heavenly King, God the Father almighty. * Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God, Son of the Father. * You, who take away the sins of the world, * have mercy on us. * You who take away the sins of the world, * receive our prayer. * You who sit at the right hand of the Father * have mercy on us. * For you alone are holy. * You alone are Lord. * You alone, O Jesus Christ, are most high, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

CREED

PRIEST: I believe in one God.

PEOPLE: the Father almighty, maker of heaven and earth, * and of all things visible and invisible. * And I believe in one Lord, Jesus Christ, * the only-begotten Son of God, Born of the Father before all ages. * God of God, Light of Light, true God of true God. * Begotten, not made, * of one substance with the Father. * By whom all things were made. * Who for us men and for our salvation came down from heaven. * And he became flesh by the Holy Spirit of the Virgin Mary, * and was made man. He was also crucified for us, * suffered under Pontius Pilate, and was buried. * And on the third day he rose again, according to the Scriptures. * He ascended into heaven and sits at the right hand of the Father. * He will come again in glory to judge the living and the dead. * And of his kingdom there will be no end. * And I believe in the Holy Spirit, the Lord and Giver of life, * who proceeds from the Father and the Son. * Who together with the Father and the Son is adored and glorified, * and who spoke through the prophets. * And one holy, Catholic, and Apostolic Church. * I confess one baptism for the forgiveness of sins. * And I await the resurrection of the dead. * And the life of the world to come. Amen.

THE SANCTUS


PEOPLE: Holy, holy, holy Lord God of hosts. * Heaven and earth are filled with your glory. * Hosanna in the highest. * Blessed is he who comes in the name of the Lord. * Hosanna in the highest.

THE AGNUS DEI

PEOPLE: Lamb of God, who take away the sins of the world, * have mercy on us. * Lamb of God, who take away the sins of the world, * have mercy on us. * Lamb of God, who take away the sins of the world, * grant us peace.

Lord have mercy on the
Souls of Purgatory.
Lord have mercy on the souls
of Purgatory.
Lord have mercy on the souls
of Purgatory.
Christ have mercy on the Souls
of Purgatory.
Christ have mercy on the souls
of Purgatory.
Lord have mercy on the souls
of Purgatory.
Lord have mercy on the souls
of Purgatory.
Lord have mercy on the
Souls of Purgatory.

May all the souls of the
faithful departed rest in
peace. Amen.



PRAYER FOR PEACE

Give peace in our time, O Lord, because there is
no other that fighteth for us, but only Thou,
O our God.

V. Peace be within thy walls,
R. And abundance within thy towers.

Let us pray

O God, from whom all holy desires, all right
counsels and all just works do proceed, give unto
Thy servants that peace which the world cannot
give, that both our hearts may be set to obey
Thy commandments, and also that we, being
delivered from the fear of our enemies, may pass
our time, under Thy protection, in rest and quiet-
ness. Through Christ our Lord. Amen.

V. Immaculate Queen of Peace,
R. Pray for us.

(This prayer is offered here for the encouragement of
those who wish to have readily available a prayer for
peace. It is suggested that the prayers be cut out and
inserted into your prayerbook or Morning Prayerbook.)

AN ACT OF OBLATION

O Jesus, humbled in the Eucharist to be the source and center of charity of the Catholic Church and the strength of souls, we offer Thee our prayers, our actions, our sufferings on behalf of Thy priests, to the end that each day may behold the wider extension of the Kingdom of Thy Sacred Heart.

(300 Days Indul. R658)

PRAYERS FOR MILITARY CHAPLAINS

The faithful who devoutly recite the Our Father, Hail Mary, Glory Be, five times in honor of the Sacred Heart of Jesus, in order to obtain the preservation of military chaplains in purity and holiness of life may gain —

An Indulgence of 300 days (R661)

Impressum: Sept. 27, 1958

SAMUEL CARDINAL STRITCH, D.D.
Archbishop of Chicago

For information on the Enthronement of the Sacred Heart write to:

SACRED HEART ARCHDIOCESAN CENTER
110 W. Madison St. Chicago, Ill. 60602



Copr. 1937, Soc. S.H.

MY
DAILY
PRAYER
FOR
PRIESTS

⑥ Sacred Heart of Jesus, Eternal High Priest, Who said, "I have come to cast fire on the earth," and Who has chosen priests to enkindle this fire of love in the hearts of men, grant that their own hearts may burn even more and more with a generous love for You.

Increase in them the desire to become holy priests; help them.

2) We should endure our God-given trials with love. The prayer of the children of Fatima before making or accepting a sacrifice can well be our prayer too: "O my Jesus, I offer this for the love of Thee, for the conversion of sinners, for the Holy Father, and in reparation for all the wrongs done to the Immaculate Heart of Mary."

3) We should receive our trials with gratitude. "Yet more, O Lord, yet more," was the fervent reaction of the saints in the midst of sufferings. They realized that no better lot can befall the disciple and the child than that of resembling his Master and his Mother.

4) We should bear our trials with the intention of applying the satisfactory merits of our sufferings to souls, to beg graces for them; we should offer our sacrifices for specific intentions, for the specific intentions recommended by Our Lady. This counsel is as sound theologically as it is simple in practice. It is sound, for in complying with it we can imitate the Divine Model and unite ourselves with Him, offering Himself and His life and Passion for the expiation of sin. It is simple: even little children can understand and practice it. Parents and teachers fulfill their sacred mission when they teach their little ones "to offer it up."

+ Paul C. Schulte, D.D.

THE GRAIL

ST. MEINRAD, INDIANA

PEACE THROUGH SACRIFICE

Our Lady delivered a wonderful message at Fatima, and made wonderful promises, but she also made some requests.

"If these requests are answered," she said, "Russia will be converted and there will be peace."

Our Lady has asked that the rosary be recited. Indeed, the Rosary movement has grown popular and universal; it is recited in families, in parishes, over the radio, and in private.

Our Lady has asked that the Five First Saturdays be observed and that Holy Communion be received frequently. It is gratifying to note how these practices are on the increase.

Our Lady has asked that prayers be offered for the Holy Father. Universally, Catholics pray for the Pope; the Collect for him is said often at Mass in many dioceses.

If, then, we have answered our Lady's requests, why does she delay to convert Russia and grant world peace?

But wait! There was another request; the request to perform sacrifices and to bear sufferings.

fulfill this desire by the fervent celebration of Holy Mass, by the loving fulfillment of all their priestly duties, and by the practice of those virtues which characterized You, their Model and their inspiration: burning love for the Father and for souls, meekness and humility of heart.

Grant them the grace to become more than ever intimate friends of Your Sacred Heart, to be untiring apostles of Your merciful Love, especially through the Enthronement of Your Sacred Heart in the homes of their people.

Give them a boundless trust in the promises You made to priests devoted to Your loving Heart, particularly to "sanctify Your friends," and to "soften the hardest hearts."

Immaculate Heart of Mary, Queen of the Clergy, cast your mantle of mercy over those priests who, through weakness, have gone astray; bless and protect seminarians that they become priests worthy of your Divine Son; help them and all priests to persevere in their sublime vocation, so that one day, together with the souls entrusted to their care, they may offer, in union with the Eternal High Priest, an everlasting sacrifice of prayer, adoration and thanksgiving before the throne of the Blessed Trinity in our heavenly home. Amen.

Divine Heart of Jesus, convert sinners, save the dying, deliver the holy souls in purgatory.

(Indul. 500 days R. 229)

Sacred Heart of Jesus,
Thy kingdom come!

(Indul. 500 days R. 228)

Would you say that we, the children of the Mother of God, have understood that request—much more, carried it out?

Do we know the meaning of Our Lady's words: "SACRIFICE YOURSELF FOR SINNERS?" How can we put into practice this important counsel of our heavenly Mother?

There are two ways—First: we can *impose sacrifices upon ourselves*. Surely, if the little children of Fatima did, we too can endure deprivations in eating and drinking, in rest and recreation; we too can bear up with heat and cold. And why should we hesitate to imitate them even in their afflictive penances, according to our state of life and generosity?

Secondly, if we would do penance, we must *accept the trials God sends* in His divine Providence. These trials are a more perfect penance because they are unsought for; they are more effective, more crucifying, because they are often constant and irremovable; they are safer, being proofs against vanity and illusion; they are the end of all the other sacrifices, the real purpose of the penances we inflict upon ourselves. Voluntary restraint paves the way for voluntary acceptance of every day trials:

—Trials through *bodily sufferings*: sickness, accidents, infirmities, age; even the inclemencies of weather and climate constitute an annoying cross;

—Trials on the *economic side*: in business, in the raising of crops, reverses, losses, failures, poverty and stress.

—Trials in the *family*: from the rearing of children, the insubordination of youth; the inevitable frictions, quarrels, differences, separations, the death of loved ones—all heavy crosses.

—Trials in *intellectual and vocational pursuits*: mental sufferings, worries, the hardships of learning, the tests and trials that are examinations, the anguish of the vocation problem, disappointments heartbreaks bitterness...

—Trials in the *apostolate*: the pastor toils and wears himself out only to reap indifference, forgetfulness, ingratitude.

—Trials even in the *spiritual and interior life*: trials in prayer, dryness, temptation, apparent abandonment by God...

The Litany is long—as long as life.

Yet, to be of value, these trials must not only be endured, they must be accepted:

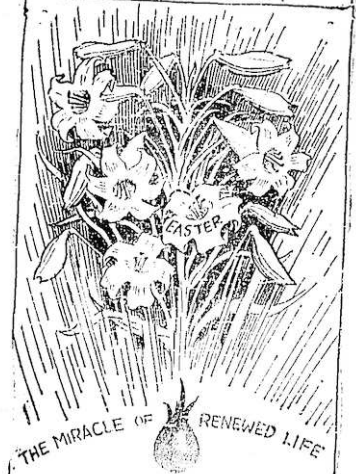
1) With *resignation*, since they come from heaven, even if they are the result of the ill will of men, even if they are distasteful and repugnant, even while we endeavor to rid ourselves legitimately from them. "Not my will, but Thine be done," should be the watchword.



MOVING THE MONUMENTS FROM THE PAST

SAVING 'CHICAGO'
 Glen Ellyn, Jan. 14.—With a feeling of kinship for the writer who described mispronunciation of Chicago in yesterday's Voice of the People, may I risk to complain about the pronunciation of Chicago?
 Almost all radio and television commentators, who should know better, together with countless others, say "Chi-cah-go," when anyone who recognizes his Indian origin, should realize that "Chi-caw-go" is the way to say it.
 In my schooldays, pronunciation was carefully watched by all of our teachers and each child took his turn, daily, to read a passage aloud. The members of the class were critical. I don't see that they were.
 KATHARINE K.

THE BULB OF THE LILY



THE MIRACLE OF RENEWED LIFE

THERE IS NO GREATER WONDER OR MORE
URGENT TRUTH THAN IN THE GROWTH OF
A BULB AND THE UNFOLDING OF A BLOSSOM

© 1918 THE LILY BULB CO. JARVIS



Painting by Edgar S. Cameron of the massacre at Fort Dearborn. The painting, dated 1911, is one of two stored in the City hall basement that have been requested by the Chicago Historical society, which wants to add them to its gallery. Cameron, who died in 1944, was a Tribune artist and art critic. (Story on page 8, section 2)